

No. ~~20~~ de ordine  
din mapă

502

MINISTERUL  
CULTELOR ȘI ARTELOR  
COMISIUNEA MONUMENTELOR  
ISTORICE

~~1927~~

Fascicola la Mapa No. ~~23~~ Vol. \_\_\_\_\_

Bis. Sf. Ecaterina

Prucesti

- 1921 - 1924 - corespondență
- 1939 - planșă - relieu fatade.

563

~~563~~

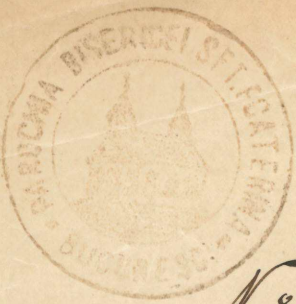
Bucuresti

H. Eosterino de zist

Chetionarul 1921 asupra oltezo zidarii 1774-1852

Anuarul CB 1909 asupra anul 1880

W. ou rebun



cm J

Bucuresti 1 Aprilie 1921.

Nº 13

MINISTERUL CULTURII ȘI AL BUNULUI PURU  
2 - APR. 1921 Nº 018549  
REGISTRATURA GENERALA

Domnule Președinte

D. M. A. B.  
ARH. A.  
Colecția Cri  
nr. 563 F. I

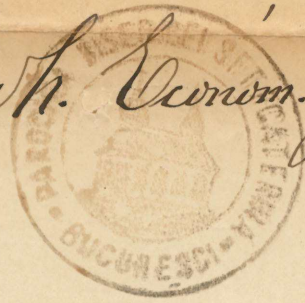
Cu deosebit respect. Vă înaintez, aci, anexat,  
chestionarul privitor la Biserica monumen-  
tala „Sfânta Ecaterina”, cu rugămintea  
de a dispune în consecință.

Primiti Domnule Președinte distinșo  
stima și considerațiune ce vă păstrez.

Paroh. Econom. J. Stoienescu.

G. 7. Chelaru

Responso la adresa N.º 735.



Selle  
Ștefan Președinte al Comisiunii  
Monumentelor Istorice.  
Administrația Casei Bisericii

Loco

# CHESTIONAR PRIVITOR LA MONUMENTELE ISTORICE

D. M. A. S. I.  
ARHIVA  
Colecția *CRU*  
nr. *163* f. *2*

(Acest chestionar se va completa și înainta cu adresă oficială pe numele: D-lui Președinte al Comisiunii Monumentelor istorice, Administrația Casei Bisericii, în interval de două săptămâni dela ziua primirii lui).

Pentru fiecare biserică, indiferent de anul când a fost clădită, se va alcătui chestionar aparte.

Județul *Mor.*  
Comuna *București*  
Cătunul \_\_\_\_\_

1) Felul monumentului. *Biserica Parohială* Numele și hramul. *Sf. Ecaterina*  
Mănăstire . . . . . *Fosta Mănăstire închinată la felul Sfinții din Ierusalim.*  
Schit . . . . . *pe la 1774 -*  
Biserică parohială . . . . . *Sfânta Ecaterina cu hramul Sf. Ecaterina*  
Biserici filiale . . . . . \_\_\_\_\_

(Pentru fiecă biserică filială se va face chestionar aparte).

2) E de zid sau de lemn? E dreptunghiulară sau cu sănuri? *De Zid cu sănuri.*

3) Care e anul de fondare și numele ctitorilor? (Se va da numele ctitorilor de pe pisanie pomelnice și portrete ctitorești).  
*Biserica veche să zidit pentru prima oară prin sec. VII de către Păna Vistierul primul Ctitorias pe la anul 1774 îmbunătățita cu zaverii (mosii) de Ana Ecaterina al cărui nume poartă, soția lui Alexandru Voala Spilante. La anul 1852 restaurată din nou de: Constanție și Grigorie Arhierii și egumenii acestei Mănăstiri.*

4) Ce inscripții de fondare, săpate în piatră și lemn, sau zugrăvite sunt? (pe cât se pot descifra).  
*Inscripție săpata în piatră așezată la ușa de intrare a Bisericii, scrisă în grecește, în care sunt semnatica Ctitori restauratori din nou ai acestei Mănăstiri, anume: Constanție Arhierul și Grigorie Arhierul, Egumenii și conducătorii afacerilor bisericești ai acestei Mănăstiri, care au restaurat această Biserică pe la anul 1852. Mai jos și de acia să și ved scrisi și zugrăfite la ușa de la iesire a Bisericii ca ctitori.*

P. S. În cazul când aceste rubrici nu sunt suficiente, se vor anexa file, arătându-se numărul rubricii la care se referă.

5) Ce clădiri sau ziduri sunt pe lângă biserică și ce vechime au?

6) Are biserică pridvor cu stâlpi înflorați și chenare împodobite la uși și ferestre?

Patru stâlpi înflorați cu un pridvor deschis.

7) Are pietre de morminte vechi? Ce inscripții au? (pe cât se pot citi).

8) Zugrăvelite sunt vechi sau noi? Pedinașara bisericii sunt zugrăveli?

Novi, din anul 1894, mai mult reînvieste.

9) Tâmpla e de zid sau de lemn? Ce vechime are? E frumos împodobită?

De lemn, frumos împodobite avînd 42 de icoane diferite. Din 1852.

10) Câte strane vechi și sfeșnice de lemn sculptate sunt?

11) Inventariul icoanelor vechi de la tâmplă și din biserică, chiar a celor scoase din uz, cu arătarea inscripțiilor ce au, și numele sfinților ce reprezintă.

Cetruzeci și două de icoane reprezentând proorocii, icoane mari împărați și alte scene religioase din viața Mântuitorului.

din 1852 - Icoană veche „Cina cea de Tămăie” 1853

} 1837 - Dec. 18



12) Inventarul candelelor, sădelnițelor, discurilor, ripidelor, chivoturilor, crucilor de lemn ferecăle, pastalelor, potirelor, și al întregii argintării vechi, precum și al candelabrelor vechi, (indicându-se inscripțiile ce au pe cât se pot ceti).

Cinci candelă de bronz - Șapte spre Zece candelă de argint - Două sădelnițe de argint - Trei potire - Două discuri - Două steluțe - Două chivote - Două cruci de argint - Două cruci de lemn - Două candelabre de sticlă. - din 1852 -

1 pereche cunună de argint date de Alexan. Drina Putu 1880 Februarie 17.

13) Inventariul vestimentelor vechi, chiar a celor scoase din uz.

Trei rânduiri culori, și un rând negru pentru serviciu.

14) Ce pomenice vechi, manuscrite sau documente sunt? (Inventarul lor).

Un pomenic vechi în greacă, cu numele Fondatorilor și a altor buni creștini donatori.

15) Inventarul cărților vechi de slujbă, cu arătarea titlurilor lor. Douăzeci și trei de Mănee în românește, -  
Viețile Sfintilor pentru toambele de la Tipografia de Neamț 1871. Mitropolit Veniamin Costachi. 1 Triod în grecește 1671.

16) Ce clopote vechi sunt și ce inscripții au?

Clopotele vechi s'au luat de ocupațiunea germană, făcute de Constanție Arhierul și Grigorie Arhierul în 1852, când s'au restaurat Biserica. Actualmente sunt 2 Clopote

făcute din nou de către enoriașii Bisericii Sf. Ecaterina în anul 1920 Februarie 10.

17) Când s'a făcut ultima reparație mare a bisericii; s'a păstrat ce era vechi?

În anul 1895. În timpul Mitr. Gheneadie. S'a păstrat.

18) Ce legende istorice se povestesc despre acest sfânt locaș?

Pentru politica și alte năvăliri s'au dat la anul 1631 luna August, între Leon-Voda Domnul

țării Românești și biserii pribegi de peste Alt, în fruntea cărora se afla Matei Aga din Brincoveni, făcându-se luptă din pos. Monastirei, pe drumul numit al fiergului, din pos. dealul Vălcău; care se oporea atunci și colina pe care mai târziu se zidește Mitropolia țării de azi.

19) Ce lucruri istorice sunt prin prejur?: palate domnești, case boierești, cule, case vechi țărănești, câmpuri de luptă, cruci de piatră mari (cu inscripția pe cât se poate descifra).

Semnătura Parohului (Superiorului),

Sigiliul Bisericii (Mănăstirii)



G. 7 Chelaru

Parohia Bisericii  
Sf. Ecaterina  
din

București

Nr. 34

Comisiunea Monumentelor Istorice  
TEHNICUL: Nr. 197-20 IV cu

1926 April 20 - 15926

MINISTERUL INSTRUCTIUNII și CULTELOR  
COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE  
Nr 00366 \* 19 APR 1926  
REGISTRATURA

La Apetit 1926

DOMNUL PRESEDINTE

Sub raportul să aprobat  
execuția lucrărilor conform  
dispoziției aprobate. Cu ordinul D-Lui Ministru al Cultelor și Artelor  
de Ministerul de Culte  
ce să nu se modifice nimic  
în punctele de reparații necesare la învelitoarea bisericii Sf  
vechi.  
Ecaterina din București .

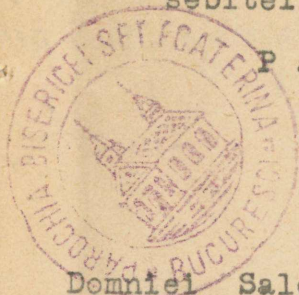
W. Jure

Întru cât această biserică este și monument istoric, respectos Vă rog a da și aprobarea D. Voastre, deoarece este absolută nevoie, căci vechea învelitoare, tot de tablă este deteriorată.

Primiți, Vă rog, Domnule Președinte, asigurarea osebitei mele stime.

Paroh

Ion Gheorghe Bogdan



Domniei Sale

D. M. A. S. I.  
ARHIVA  
Colecția  
nr. 163 f. 4

Domnului Președinte al Comisiunii Monumentelor Istorice din  
Ministerul Cultelor și Artelor.



## Dupa chestionar

Bis. parohiala Spt. Ecaterina  
(fosta mănăstire închinată  
m<sup>te</sup>li Sinaei din Ierusalim pe la  
1774).  
e de zid cu sămuri.

Bis. veche s'a zidit p. prima  
oară prin sec. XVI; iar pe la  
1774 s'a îmbunătățit și în-  
festat cu moși.

La 1852 s'a restaurat.

Zugrăvelile noi - din 1894  
- mai mult reînviolate

Tâmpla de lemn - frumos  
împodobită - din 1852 - cu  
42 icoane.

Reparată în 1895 - păstrăm  
de se cu - a fost veșnic  
El. Brătulescu -

366.

27 april Parohia bis. Sf. Ecaterina  
So. Co.

În ref. la ref. P. U.  
no 34/a. c. avem onoare  
a vă face cunoscut că  
se aprobă ref. acce-  
ționului acelei bis. ef.  
de vizului aprobat de  
Minist. Cultelor cu  
condiția de a nu se  
modifica nimic din  
vechile ei forme.  
Se va purta toate cele  
de puse în. J. Zin

Comisiunea Monumentelor Istorice ROMANIA  
TEHNICUL: Nr. 384/927  
9.07 23-20-927  
1927 Iunie 8



SF. MITROPOLIE A UNGRO-VLAHIEI  
ARHIEPISCOPIA BUCUREȘTILOR

MINISTERUL INSTRUCTIUNII SI CULTELOR  
COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE  
Nr 00647 8-JUN.1927  
REGISTRATURA

Sectia Bis.

No. 3764

D. M. A. S. I.  
ARHIVA  
Colecția  
nr. 563

DOMNUL PRESEDINTE,

N. B. - La răspuns se va arăta numărul

Avem onoare a Vă aduce la cunoștință că parohia Sf. E-caterina din Capitală, voind a face reparația bisericii sa-le care este Monument Istoric după devizul examinat de serviciul tehnic al Condiliului Central Bisericesc; vă rugăm să binevoiți a dispune să fie văzută și de un Domnu Arhitect al acelei Comisiuni.-

Primiți, Vă rugăm, Domnule Președinte asigurarea deose-bitei Noastre considerațiuni și arhieresti binecuvântări.

ARHIEPISCOP SI MITROPOLIT,

9 Iunie 1927  
Dergul pind aprobat e de  
arhitect Nicolau in fe dralt  
pute scriso ne find Monum  
Naru (clavetele 1850-52)  
nubte perere a ro autoriza  
execuția lucrărilor N. Gule

Platon  
Cons. referent,  
Eugen Barbu

DOMNULUI PRESEDINTE AL COMISIUNII MONUMENTELOR ISTORICE.-

647.

17 Iunie Mitropolie Ugro-  
Vlahiei

În ref. la adrese

J. P. S. V. W. 3764/8<sup>line</sup>

1927, avem onoare  
a va face cunoscut

ca s'aprobă de C. N. J.  
executarea ref. de la

of. Ecaterina din Pone.  
of. okozului verificat

si aprobat de Juridic  
tehic al Consiliului

Central liceicesc. -

Se înapăzã copie  
după cele 2<sup>te</sup> și se  
nu se pot ocupa  
Ponevoiti - -

R. - J. - 22

SERVICIUL DE STUDII ȘI CONSTRUCȚII

pentru  
ALIMENTAREA CU APĂ

D. M. A. S. I.  
ARHIVA  
Colecția CMU  
nr. 163 f. 6

11250.

DEVIZ ESTIMATIV

No. curent	ARĂTAREA LUCRĂRILOR	CANTITĂȚI	PREȚUL UNITAR	COSTUL	
				PARTIAL	TOTAL
	<u>Preparatia Bisericii Sft. Ecaterina din Bucuresti</u>				
1	Preparatia tencuelilor exterioare ale clopotnitei si turlei cu mortar de var gras amestecat cu ciment, in proportii ca volum : <u>2 parte pasta de var gras, una parte ciment pulbere si sesse parti nisip.</u> In pretul unitar pe m. patrat se cuprinde : manopra executarii tencuelilor, refacerea corniselor, fixarea caranizilor ; procurarea sculelor, tiparelor si si schelelor necesare la executare ; procurarea materialelor necesare ca : apa, nisip si ciment ; afara de varul gras care va fi dat de Biserica. - Măsurătoarea tencuelilor executate se va face în proiecțiune verticală (în plin) nedesfoisurându-se cornisele si Colonele și nu se va scădea nici un gol mai mic de 10 m. p.	m.p. 150.-	200	30000 -	
2	Spirtul in culoare de apă, dat de trei ori, în tonul culorii existente. Pretul si măsurătoarea, ca la ord. 1 de mai sus. -	m.p. 150.-	25	3750 -	
					de transportat 33750 -

No. curent	ARĂTAREA LUCRĂRILOR	CANTITĂȚI	PREȚUL UNITAR	COSTUL		
				PARȚIAL	TOTAL	
3.	<p>Vopsitul cu culori de ulei de de trei ori, a timplăriei clopot- nitei și a colânelor și timplăriei de la turle, - în toată culoarea existentă. - Uleiul întrebuintat va fi ulei de in fiert, de prima calitate; iar aplicarea vopselei noi, se va face numai după ce mai întâi se va fi curățit bine vopseaua cea veche, cu lampă de benzină.</p> <p>În prețul unitar se cuprinde: Costul curățirii vopselei vechi cu lampă de benzină; costul vopsitului din nou de trei ori cu culori de ulei; costul materia- lelor necesare ca vopsea, ulei etc și costul ajustatului ușilor de la clopotniță pentru a se închide bine.</p> <p>Suprafața totală a întregii lemni- ării și timplării ce va trebui vopsită pentru ca totul să fie complet ter- minat ca vopsit, este cea ară- tată aici în acut de vis și anume:</p>	transp.			33750-	
		m. p.	75.-	100.-	7500.-	
		Total				41250-

Cum ducător de ducții Publice

Din Nicolaeș

20. III. 1927.

25 Mai 1927  
Vasile arh. șef  
Mărculescu

DELEVENUL BISEZICII SI  
FATADEI TSTOARE ACTUALE

SCALA 1/100



ECATEZINA

